

ordning nævnt forpligtelse til offentlig tjeneste forbundet med pålæg om at udligne de byrder, der opstår heraf for transportvirksomhederne.

For transportvirksomhederne må krav om udligning af byrderne opstå, så snart medlemsstaterne har anordnet opretholdelse af en forpligtelse til offentlig tjeneste; på grund af systemet med de årlige budgetter kan dette krav i den første tid af nærværende forordnings anvendelse dog ikke opstå før den 1. januar 1971; dette tidspunkt kan udskydes i forbindelse med eventuelle forlængelser af fristerne for behandlingen af transportvirksomhedernes andragender.

Artikel 6 i rådsbeslutning af 13. maj 1965 vedrørende harmonisering af visse forskrifter, der har indflydelse på konkurrencen inden for jernbane-, vej- og vandvejstrafikken, fastsætter i øvrigt, at medlemsstaterne skal udligne de byrder for transportvirksomhederne, som opstår af, at der i personbefordringen er pålagt dem anvendelse af befordringsvederlag og -vilkår til gunst for en bestemt befolkningsgruppe; denne udligning skal ydes fra den 1. januar 1971; dette tidspunkt kan, når der er særlige vanskeligheder i en medlemsstat, udskydes et år efter en fælles fremgangsmåde.

De byrder, der opstår ved opretholdelse af forpligtelser til offentlig tjeneste, skal kompenseres efter fælles metoder; ved fastsættelsen af denne kompensation skal der tages hensyn til, hvilke virkninger en ophævelse af forpligtelsen ville få på virksomhedens drift.

Det er nødvendigt også at anvende nærværende forordning på hvert nyt tilfælde af en forpligtelse til offentlig tjeneste, som er defineret i nærværende forordning, og som pålægges transportvirksomhederne.

Da de udligningsydelse, som følger af anvendelsen af nærværende forordning, ydes af medlemsstaterne efter fælles, i nærværende forordning fastlagte metoder, skal fremgangsmåden med forudgående underretning i henhold til artikel 93, stk. 3, i traktaten om etablering af Det europæiske økonomiske Fællesskab ikke anvendes på disse udligningsydelse.

Kommissionen skal fra medlemsstaterne kunne skaffe sig alle relevante oplysninger om anvendelsen af nærværende forordning.

For at Rådet kan undersøge stillingen i hver medlemsstat med hensyn til gennemførelsen af nærværende forordning, forelægger Kommissionen Rådet en beretning herom inden den 31. december 1972.

Der må drages omsorg for, at medlemsstaterne giver transportvirksomhederne mulighed for med egnede midler at gøre deres interesser gældende med hensyn til de særlige beslutninger, som medlemsstaterne træffer for gennemførelsen af nærværende forordning.

Nærværende forordning gælder først og fremmest for medlemsstaternes seks statsejede jernbaneselskabers jernbanetraffic og, for så vidt angår virksomheder under de øvrige trafikarter for de virksomheder, som ikke hovedsagelig udfører befordringer af lokal eller regional karakter; derfor skal Rådet inden for tre år efter nærværende forordnings ikrafttræden træffe afgørelse om de foranstaltninger, som skal gennemføres med hensyn til forpligtelser til offentlig tjeneste for så vidt angår de transportydelse, der ikke falder ind under nærværende forordning –

Udstedt følgende forordning:

Afsnit I

Almindelige bestemmelser

Artikel 1

(1) Medlemsstaterne ophæver de på jernbane-, vej- og vandvejstrafikkens område pålagte, i nærværende forordning definerede forpligtelser, som er forbundet med begrebet offentlig tjeneste.

(2) Forpligtelserne kan dog opretholdes i det omfang, de er nødvendige til sikring af en tilstrækkelig trafikbetjening.

(3) Med hensyn til personbefordring finder stk. (1) ikke anvendelse på befordringsvederlag og -vilkår, som en medlemsstat har pålagt i bestemte befolkningsgruppers interesse.

(4) De byrder, der opstår for transportvirksomhederne gennem opretholdelsen af forpligtelser i henhold til stk. (2) og gennem anvendelsen af befordringsvederlag og -vilkår i henhold til stk. (3), skal kompenseres efter de i nærværende forordning fastsatte fælles metoder.

Artikel 2

(1) Forpligtelser til offentlig tjeneste er de forpligtelser, som transportvirksomheden ikke ville påtage sig i egen forretningsmæssig interesse eller i hvert fald ikke i samme omfang og ikke på samme betingelser.